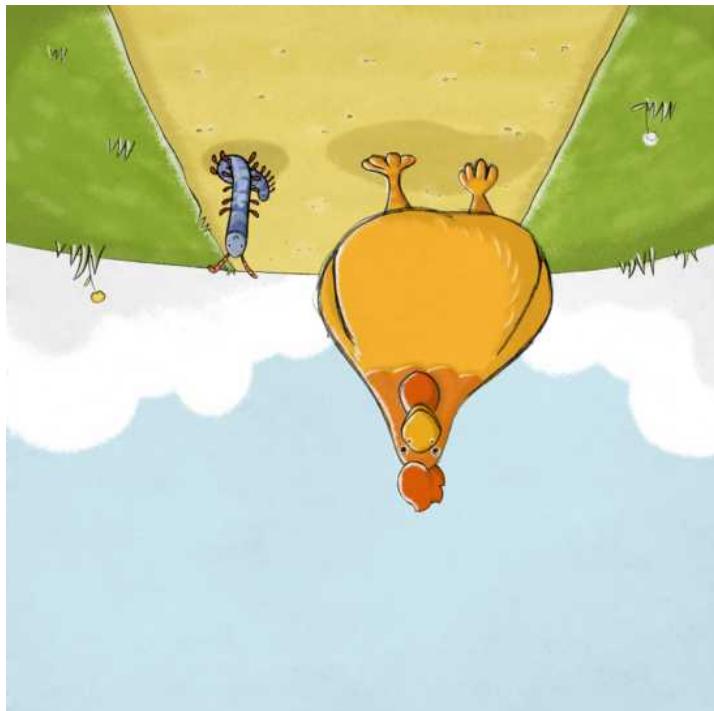




## Хөнө ог Тусенбэйн

Хөнө ог Тусенбэйн



III nivå 3  
◎ kinensis / bokmål  
■ Vickly Liu  
● Magriet Brink  
■ Winny Asara

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreført midt av Barnebøker for Norge (barnebøker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkес i Nорге.

Overrett av: Vickly Liu (zh), Finn Stranger-  
Johannesen (nb)

Illustret av: Magriet Brink  
Skrevet av: Winny Asara

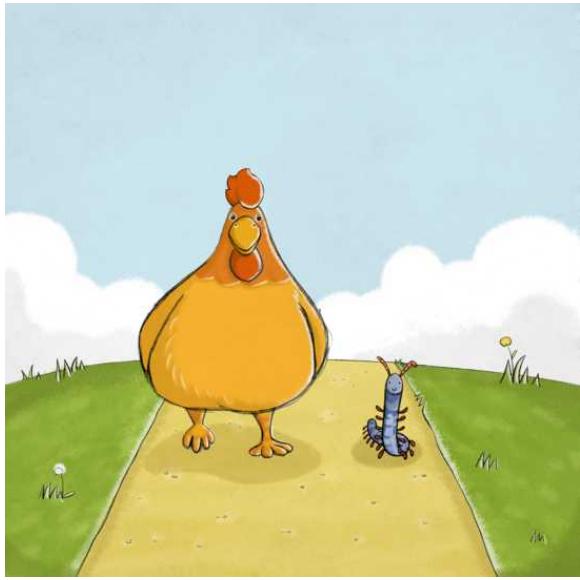
Хөнө ог Тусенбэйн

barnebøker.no

Barnebøker for Norge



Dette verket er lisensiert under en Creative Commons  
Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.  
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>



鸡和千足虫是好朋友，但是它们又互相竞争。有一天，它们决定进行一场足球比赛，看看谁是最棒的球员。

...

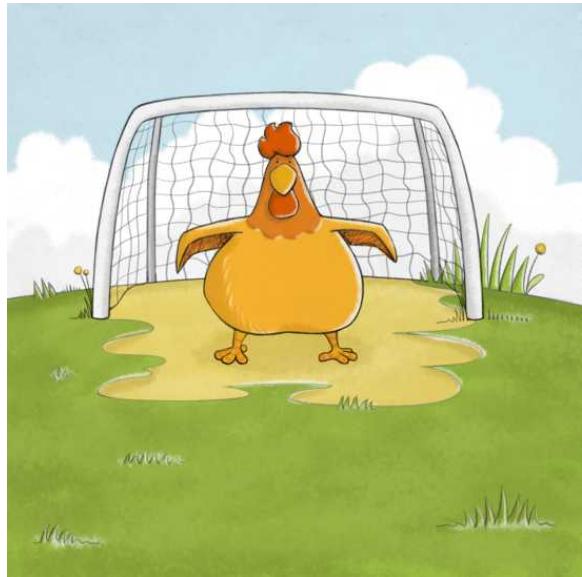
Høne og Tusenbein var venner. Men de likte alltid å konkurrere. En dag spilte de fotball for å se hvem som var den beste spilleren.

De dro til fotballbanen og startet kampen. Høne var rask,  
men Tusenbein var raske. Høne sparket langt, men  
Tusenbein sparket lengre. Høne ble sure og surre.

...

它们去了球场，开始比赛。鸡跑得很快，但是兔子跑得更快。鸡开始有点闷快。鸡把球踢得很快，但是兔子跑得更远。鸡开始有点闷快。

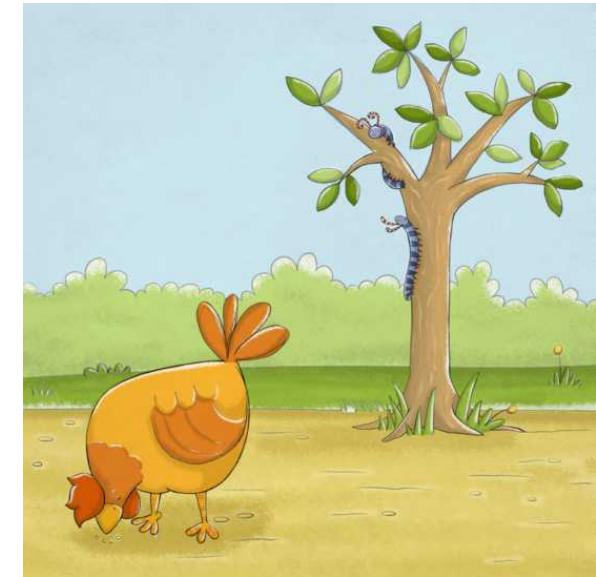




最后，它们决定来一场点球大战。第一轮中，千足虫当守门员，鸡只拿到了一分。然后，在第二轮中，鸡做守门员。

...

De bestemte seg for å ha en straffekonkurranse. Først var Tusenbein keeper. Høne skåret bare ett mål. Så var det Hønes tur til å forsvare målet.



从此以后，鸡和千足虫就变成了敌人。

...

Siden den gang har høner og tusenbein vært fiender.



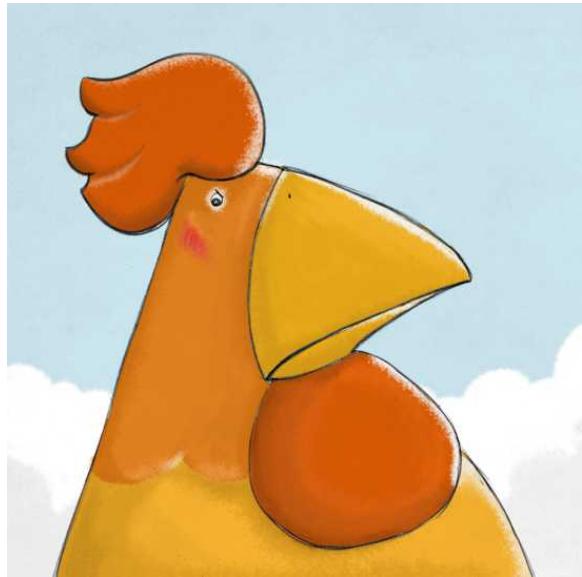
五分。  
千足虫猛地一踢，球进了。千足虫运球飞快，又进了一球。

...  
Tusenbein sparket ballen og skæret. Tusenbein driblet ballen og skæret. Tusenbein headet ballen og skæret.  
Fem mål skæret Tusenbein.

Høne hostet til hun kastet opp tusenbeinet som var i magen. Mor Tusenbein og barnet hennes klartet opp i et tre for å gjemme seg.

...  
鸡不停地咳嗽，直到把千足虫从胃里咳了出来。千足虫妈妈和孩子赶紧爬上海螺，藏了起来。





鸡输了，它很生气。千足虫哈哈大笑，因为它的朋友输了球，就无理取闹。

...

Høne ble sint fordi hun tapte. Hun var en veldig dårlig taper. Tusenbein begynte å le av vennen som lagde så mye oppstyr.



鸡打了一个嗝，咕噜咕噜要吐了，又是打喷嚏又是咳嗽。千足虫太恶心了！

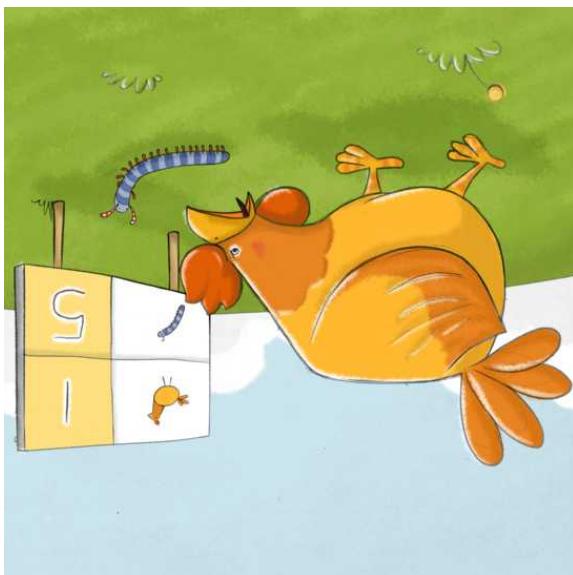
...

Høne kastet opp. Og svelget og spyttet. Så nös og hostet hun. Og kastet opp. Tusenbeinet var ufyselig.

Høne var så sint at hun åpnet nebbet og slukte  
Tusenbein.  
Høne var så sint at hun åpnet nebbet og slukte  
Tusenbein.

...

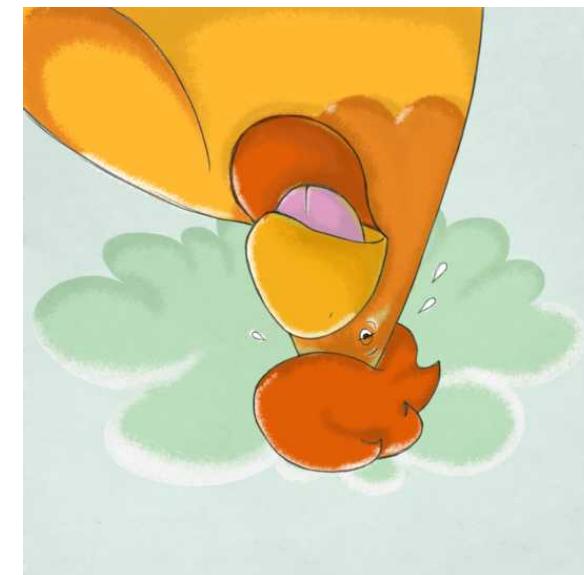
鸡生气极了，它张开嘴，一口把土足虫吞了下去。



Mor Tusenbein ropte: "Bruk det trikset du kan, barnet  
mitt!" Tusenbein kan lage en dørlig lukt og en sånn feil  
smak. Høne kjenste at hun ble dårlig.

...

很难闻的味道，会让鸡觉得很难吃。  
土足虫妈妈大喊道：“快用你神奇的能力！土足虫会产生一种





鸡回家的路上，遇到了千足虫妈妈。千足虫妈妈问它：“你看见我的孩子了吗？”鸡什么都没说，千足虫妈妈很担心。

...

Da Høne gikk hjemover, møtte hun Mor Tusenbein. "Har du sett barnet mitt?" spurte Mor Tusenbein. Høne sa ikke noe. Mor Tusenbein ble urolig.



千足虫妈妈突然听到了一阵微弱的声音：“快帮我，妈妈！”千足虫妈妈看了看周围，仔细地听着，声音是从鸡身体里传出来的。

...

Så hørte Mor Tusenbein en svak stemme: "Mamma, hjelp meg!" Mor Tusenbein så seg rundt og lyttet spent. Lyden kom fra inni høna.